

RESEÑA

DIETER MAIER UND LUIS NARVÁEZ, *Kartei des Terrors. Notizen zum Innenleben der chilenischen Militärdiktatur (1973-1990) aus der Colonia Dignidad*, Stuttgart, Schmetterling Verlag, 2022, 318 págs.

La obra aquí reseñada es un libro importante, en gran medida, porque llama la atención sobre un archivo hasta ahora poco conocido, escasamente usado y que contiene un material muy valioso para entender la vida interna de la represión en la dictadura chilena entre 1973 y 1990: las fichas de Colonia Dignidad (CD).

Dieter Maier, junto con Jan Stehle¹, probablemente el mayor experto sobre Colonia Dignidad, en conjunto con el periodista chileno Luis Narváez, quien creó el documental sobre este archivo: *Las fichas del horror* emitido por Chilevisión, escriben este libro para demostrar la importancia de este archivo para el entendimiento histórico de la dictadura. Se trata de un archivo de casi veinticinco metros de fichas elaboradas por Jürgen Seewald, uno de los jefes de la Colonia Dignidad que, en español, anotó toda la información que pudo obtener sobre personas consideradas enemigas de la dictadura y de la secta alemana, pero también sobre muchos militares, tanto amigos como supuestos enemigos de la Colonia, y sobre los visitantes del fundo alemán en la séptima región. Se trata de más de cuarenta y cinco mil fichas, de las cuales cerca de quince mil contienen información relevante acerca de personas (el resto se limita a informaciones formales), obtenidas a través de un revelamiento de diarios y revistas, pero también a través de una red de espionaje propia de la Colonia Dignidad y de contactos con los aparatos de inteligencia de la dictadura. En la actualidad, es posible acceder a este archivo en línea a través del enlace fichas-chile.com, que permite la búsqueda por nombres, palabras claves o número de ficha, lo que posibilita descubrir relaciones y conexiones entre distintas personalidades y acontecimientos de la época de la dictadura.

El libro consiste en un primer intento por demostrar la utilidad del archivo de Colonia Dignidad y para entender mejor la vida interna y el funcionamiento de la represión durante la dictadura chilena. Dieter Maier, quien escribe gran parte del texto que está en alemán, identifica a través de las fichas –muchas de las cuales están reproducidas en el texto–, una alianza de represión que operó sobre todo en la región de la CD, y que se constituyó junto con la Colonia Dignidad misma, con la Escuela de Artillería de Linares, la Dirección de Inteligencia Nacional (DINA), miembros locales del Ejército y de Carabineros, algunos exmiembros de Patria y Libertad y una red de amigos y de-

¹ Jan Stehle, *Der Fall Colonia Dignidad. Zum Umgang bundesdeutscher Außenpolitik und Justiz mit Menschenrechtsverletzungen 1961-2020*, Bielefeld, transcript Verlag, 2021.

nunciantes pertenecientes a la Asociación de Amigos de Dignidad. Esta alianza informal operó durante mucho tiempo y de manera bastante funcional sin que se hayan podido establecer los vínculos entre sus miembros.

El texto trata de seguir las huellas de esta alianza en dos grandes capítulos. El primero trata el funcionamiento de la represión antes, durante e inmediatamente después del golpe, analizando, a través de las fichas, cómo se estableció un discurso de amenaza a la patria y de los valores tradicionales, que debían ser defendidos con el golpe y la dictadura. Queda claro cómo se articuló una percepción de odio hacia los supuestos enemigos de la nación, que se identificaban bajo una categoría muy ambigua y confusa de “izquierda”. Con esta catalogación, muchas veces no se diferenciaba bien entre miembros del Partido Socialista, del MIR o de la Democracia Cristiana, ya que todos se transformaban en enemigos. Siguiendo a Dieter Maier, estas confusiones demostraban, por un lado, el escaso conocimiento con que Jürgen Seewald confeccionaba las fichas y, también, las consecuencias terribles que pudieran tener estas fichas para las personas vigiladas. El texto logra demostrar que Colonia Dignidad estuvo desde el primer momento involucrada en detenciones, torturas y desapariciones de las víctimas de la represión de la dictadura. En muchas de ellas se habla de gente detenida en la misma Colonia o se demuestra un conocimiento detallado sobre las torturas o desapariciones. Es así como el trabajo burocrático de la CD ayudó, desde el primer momento, a identificar, encontrar y torturar a víctimas de la dictadura, de manera tal que la secta estuvo involucrada en la persecución y destrucción parcial del MIR durante los primeros años del régimen (pp. 64-67).

El segundo capítulo se refiere al trabajo de CD y la alianza de represión a nivel más local. La secta alemana ayudó, con su red de contactos, denunciante y amigos en la zona, a la persecución y destrucción del Partido Comunista tanto en Lota-Coronel como en Talca y, además, controló la represión en Linares. Aquí hubo por lo menos tres elementos que motivaron el involucramiento de la CD. Primero, se tomó muy tempranamente partido a favor del cometido de Augusto Pinochet de imponer un modelo autoritario y represivo, lo que significó incluso el espionaje en contra de posibles candidatos militares que podrían transformarse en competencia para el dictador. Segundo, en las fichas se puede leer una vida inserta en un discurso de odio y miedo frente a todo lo que no concordaba con los valores propagados en la secta, lo que llevó, entre otras consecuencias, a la persecución de un vecino de la CD nacido en Macdonia que, por su apellido, se creía ruso y, por ende, comunista. Esta persona pasó once meses desaparecida al interior de la CD antes de ser liberada, sobre todo porque los alemanes de la secta se vieron frente a una conspiración comunista, que se basaba más en el apellido de la persona que en hechos reales (pp. 102-105). El tercer elemento consistió en la protección de los propios intereses de la Colonia, lo que significó “limpiar” las zonas aledañas al fundo. Estas acciones tuvieron que sufrir, entre otros, las cuatro monjas de las Hermanitas de la Paz que, en 1977, se instalaron en el pueblo San Manuel, muy cerca del enclave. A través del terror, del robo y del amedrentamiento, la secta logró ahuyentar a estas consagradas. De hecho, la religiosa Paulina

Camus, una de las cuatro Hermanitas de la Paz, es la persona que tiene más fichas con su nombre en todo el archivo (1143), ya que, al parecer, al ser una religiosa, mujer y a favor de la paz, combinaba todos los elementos de sospecha para la secta, ya que contradecía profundamente sus valores tradicionales acerca del rol de la mujer y confirmaba sus sospechas acerca del papel de la Iglesia católica en la dictadura como oposición moral (pp. 160-163). Este ejemplo dejó en claro cómo, en muchos casos, el archivo de las fichas se nutrió también de la paranoia de sus creadores.

En este sentido, el libro presentado llega a un juicio claro sobre el archivo de la CD, subrayando que muchas veces las anotaciones se debían a la exageración, el odio y la rabia que existía en el mundo de la secta alemana y de la alianza de represión descrita, lo que llevó también a interpretaciones exageradas o erróneas que, en numerosas ocasiones, tuvieron consecuencias fatales para las víctimas. Por estas razones, hay que leer con cuidado las fichas, ya que no necesariamente reflejan la “verdad” sobre las personas vigiladas, sino la percepción de la gente de la CD, que constituyó un “mundo especial” dentro de la represión de la dictadura. Sin embargo, el libro destaca, con mucha razón, la importancia de las fichas porque de igual modo permiten investigar más sobre el funcionamiento y las percepciones de los aparatos de represión durante la dictadura y sobre las personas involucradas en los crímenes contra los derechos humanos al mismo tiempo que sobre las víctimas de estos crímenes.

En la actualidad, el rol de Colonia Dignidad en la historia de Chile se está investigando mucho en Alemania², en tanto que en Chile aún faltan investigaciones más profundas, así como también un reconocimiento más claro tanto del Estado alemán como del Estado chileno acerca de su involucramiento en los crímenes de la secta alemana en territorio chileno.

El libro de Dieter Maier y Luis Narváez abre un camino de cómo el archivo confeccionado por la misma Colonia puede servir para las investigaciones históricas y para entender mejor el funcionamiento de la represión y de las violaciones a los derechos humanos cometidos en la dictadura chilena.

STEPHAN RUDERER

Instituto de Historia, Pontificia Universidad Católica de Chile

² Ver el proyecto de historia oral sobre Colonia Dignidad en la Universidad Libre de Berlín: <https://www.cdoh.net/es/index.html>